



# User manual Manuel d'utilisation Gebrauchsanweisung

Temperature monitoring system  
with base station QNT300-10



HAYTECH



Tango M  
Tango XN

+



## Support

In case of problems please  
contact:  
[\*support@quanturi.com\*](mailto:support@quanturi.com)

Find more instructions at:  
[\*www.quanturi.com/resources\*](http://www.quanturi.com/resources)



© 2020 Quanturi Oy.

All rights reserved. Reproduction, transmission or transcription of this manual are not permitted without Quanturi's prior consent. Quanturi reserves the right to change the content of this manual at any time and without prior notice.

# Content

<b>English</b>	<b>4</b>
Base station	6
Troubleshooting	8
HAYTECH probes	10
Tango and Tango XN probes	13

<b>Français</b>	<b>16</b>
Lecteur	18
Problèmes techniques	20
Sondes HAYTECH	22
Sondes Tango et Tango XN	25

<b>Deutsch</b>	<b>28</b>
Basisstation	30
Problembehebung	32
HAYTECH Sensoren	34
Tango und Tango XN Sensoren	37

EN

FR

DE

# User Manual

The HAYTECH monitoring system is used for wireless temperature monitoring of square and round bales during the storage period.

The HAYTECH monitoring system is composed of temperature probes, a base station and repeater(s). The temperature probes are placed inside the bales before storage. When taking a bale out of the storage for use, the probe should be removed and stored for the next cut or the next season. The repeater is used to transmit the temperature values from the probes to the base station. The base station sends the measurement data to Quanturi.app.

This manual walks you through the installation and setup procedure. After going through all the steps in this manual, the HAYTECH monitoring system is ready for use.

## Usage and precautions

The User is expected to thoroughly familiarize themselves with the HAYTECH system usage instructions, and then use the product with care and diligence.

The User's installation of the HAYTECH system is not to replace the normal usage and safety precautions that the User should continue to take to avoid a fire breaking out. The HAYTECH system acts as an additional tool to safeguard hay, but under no circumstances should it be used as the sole surveillance system. Quanturi cannot be held responsible for a fire breaking out nor for any of the consequences of this.

The User undertakes to regularly check that the whole HAYTECH system works properly, and to take all necessary precautions with respect to the material's upkeep.

The User hereby notes that each temperature probe is to be used to measure the temperature of only one single hay bale, and may not be used to measure several entities.

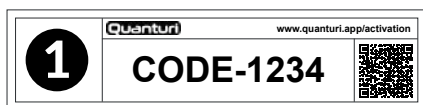
Furthermore, the User undertakes to remove the temperature probes from the hay bales before they are used for any purpose other than conservation.

Quanturi may not under any circumstances be held liable for any damages arising from the User's negligent use of the material whether this be directly or indirectly, including - but not limited to - loss of profits, loss of savings or any other damages or expense.

For more information about the terms of use, please visit:  
<https://quanturi.com/pages/terms>

## 1 Activation

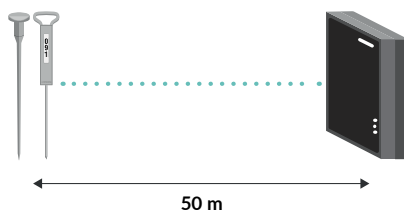
- 1 Go to the web address: [www.quanturi.app/activation](http://www.quanturi.app/activation) to start the activation.
- 2 Activate your system by entering **code 1** from your base station package.



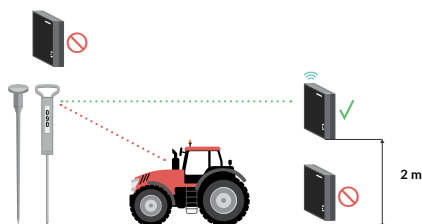
- 3 Create an account by specifying your username, password, company, address, and phone number. You will receive an SMS to confirm your phone number. Alerts will be sent to this phone number.
- 4 Upon your first login, you will be prompted to add your probes to the system, using **code 2** from your probe package.

## 2 Base station

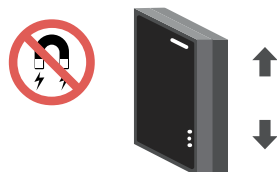
- 1 The base station communicates wirelessly with the temperature probes in the storage. The distance between the probes and the base station is ideally less than 50 meters.



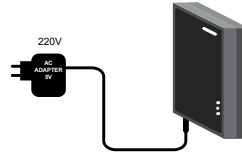
- 2 Mount the base station at a minimum height of 2 meters, so that no major obstacles are in between it and the sensor probes. Do not mount the base station directly above the probes.



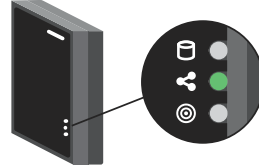
- 3 Mount the base station vertically and do not mount the it on a metallic surface. Keep the base station at least 10 cm away from any solid metal objects.



**4** Connect the base station with the included power supply to an electrical outlet.



**5** Wait for the base station to initialize. After a few minutes the *NETWORK* light in the middle turns on. It indicates that the base station is connected to the network and operational.



**6** The temperature probes start sending temperature data within 1 hour from the base station start-up. Login to: [www.quanturi.app](http://www.quanturi.app) for the data visualization.



**If the "NETWORK" LED does not light up:**

**A** Make sure to register to the *Quanturi.app* service before installing the base station.

**B** Repeat step 4 of the installation by unplugging and reconnecting the cable.

**C** If the problem persists, contact: [support@quanturi.com](mailto:support@quanturi.com)

## Indicator Lights

### DATA

The *DATA* indicator is on, when the base station has stored new data to be sent to the *Quanturi* server. The indicator light is blinking when the base station is receiving data from the sensors.

### NETWORK

The *NETWORK* indicator is on when the network connection is

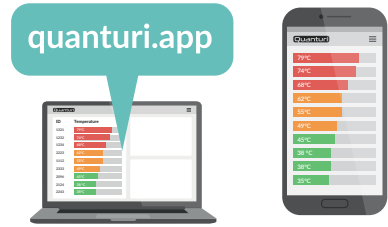
established. The indicator is blinking when the base station is sending data to the *Quanturi.app* server. If the indicator is off, there is a problem with the mobile GPRS data network connection.

### ALERT

The *ALERT* indicator is on when one or more sensors have measured temperatures above the alert level. You will receive SMS alert messages in alert situations.





### **3** Quanturi.app

*Quanturi.app* is the service application for visualizing the sensor temperatures and for customizing your account settings. The application is available under the web address: <https://www.quanturi.app>.



Login to the application with the credentials you created during your Quanturi system activation.

### Connection symbols

	Excellent Signal - Probes are sending data every hour
	Good Signal - Probes are sending data every hour
	Weak Signal - Probes are sending data less than every hour
	Very Weak Signal - Probes are not sending data Please refer to the steps below to solve this problem

### If you don't receive any data in your dashboard:

- 1 Make sure you wait for at least one hour after installing the base station until the probes send the first data.



- 2 Check that you have connected the batteries of the probes properly. (HAYTECH probes only)
- 3 Check that the base station is connected to the internet (the green *NETWORK* indicator should be on).
- 4 Check that the base station is within the specified range from the probes. (This also applies to the repeater, if installed.)
- 5 To check if the probes are working, move some of them closer to the base station and wait for 2-3h.
  - A) If you receive some data, it means that your base station is too far away from the other probes in the storage.
  - B) If you don't receive any data, contact [support@quanturi.com](mailto:support@quanturi.com)
- 6 If you have a repeater, place some of the probes closer to the repeater and wait for 2-3h.
  - A) If you receive some data, it means that your repeater is too far away from the other probes in the storage. Move it closer to the probes in the storage.
  - B) If you don't receive any data, it means that your repeater is too far away from the base station. Move it closer.
- 7 If you still don't receive any data at this point, contact us at [support@quanturi.com](mailto:support@quanturi.com)

## **If one of your probes is not sending data:**

- 1 Check that you have connected the batteries of the probes properly. (HAYTECH probes only)
- 2 If you have a repeater, place the probe closer to the repeater and wait for 2-3h.
  - A) If you receive some data, it means that your probe is too far from the repeater. Move it closer.
  - B) If you don't receive any data, contact [support@quanturi.com](mailto:support@quanturi.com)
- 3 If you don't have a repeater, move the probe closer to the base station and wait for 2-3h.
  - A) If you receive some data, it means that your probe is too far from the base station. Move it closer.
  - B) If you don't receive any data, contact [support@quanturi.com](mailto:support@quanturi.com)



## HAYTECH probes

### Safety instructions

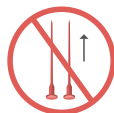
Follow the safety instructions to prevent harm or injury to yourself and people near you when using the Quanturi System.



For professional use only



Store at room temperature



Do not store the probes up-side down

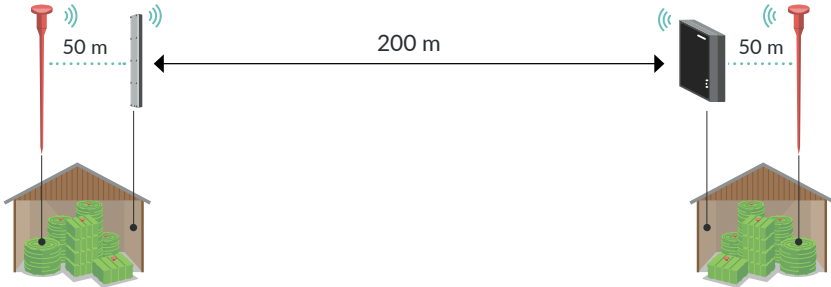


Sharp spike, please handle with care

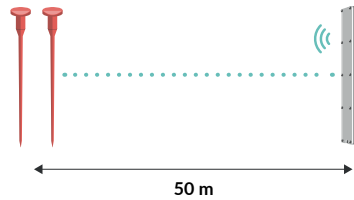
### 1 Repeater (optional)

A repeater can be placed to cover probes in a second hay storage. The distance between the base station and the repeater is ideally less than 200 meters.

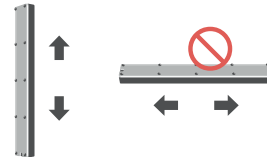
The distance depends on the landscape. On open space the distance can be longer, but having hills or buildings in between will reduce the maximum distance.



Install the repeater within or near the hay storage, for example hanging on the wall of the shed. The distance from the repeater to the haystack is ideally less than 50 m.



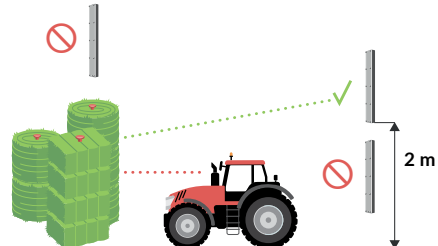
Install the repeater vertically. Do not install it horizontally.



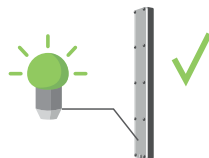
Do not install the repeater directly on a metallic structure. Keep it at least 10 cm away from solid metallic structures.



Mount the repeater at a minimum height of 2 meters, so that there are no big obstacles, like tractors, between the repeater and haystack. Do not mount the repeater directly above the haystack.



To verify that the repeater is working, the green light will turn on after you have plugged the power cord into an electrical outlet.



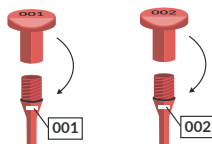
## 2 Wireless probes

1 Follow the instructions in your probe package to assemble the probes and connect their batteries.

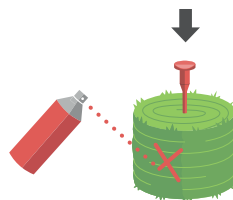


**Do not mix the caps of the probes!**

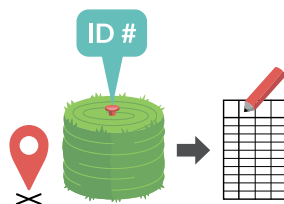
Each probe has a specific ID. Remember to put the right cap on the right spike with the matching ID number.



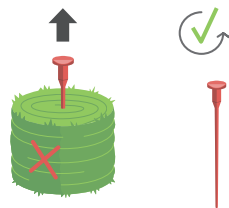
2 After baling hay and before storing the hay bales, place the probe in the center of the bale. Mark the hay bale with spray paint for easier recognition.



3 Note the ID of the probe together with the location of the hay bale on a table. You can also upgrade to the Quanturi PREMIUM service plan to register the probe locations in your virtual storage.



4 Before using the hay bale, remove the probe and store it in the box for the next season.





## Tango M and Tango XN probes

### Safety instructions

Follow the safety instructions to prevent harm or injury to yourself and people near you when using the Quanturi System.



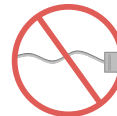
For professional use only



Do not open any of the products



Do not store the probes up-side down



Do not bend the shaft of the probe



Sharp spike, please handle with care

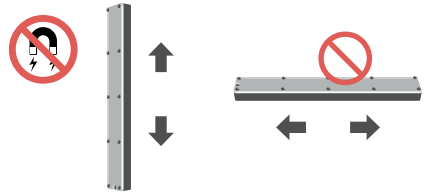


Store at room temperature

## 1 Repeater (optional)

To extend the reach between the base station and the probes (200m), a repeater can be placed to double the distance (400m). Install the repeater on a wall and connect it to an electrical outlet with the power cord. The green LED will light up to signal the repeater is on and working.

Install the repeater vertically. Do not install it horizontally or directly on a metallic structure. Keep the repeater at least 10 cm away from solid metallic structures.



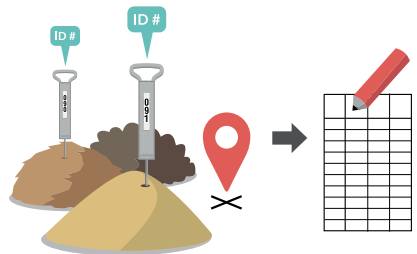
## 2 Wireless probes

1 If delivered in parts, assemble the spike of the probe according to the instructions in your probe package.

2 When screwing tight, pay attention not to squeeze the cable between the two ends of the tube.



3 Then, simply insert your probes into the bulk material. Make sure to note the location of the probes in order to find them easily in an alert situation. If the material is moved, simply insert the probe into another pile.



# Repair and Maintenance


Quanturi products are designed so that they do not need any maintenance operations during normal use. If you still find something that requires our attention or your product(s) need(s) repair, please contact Quanturi support for further information.

For more information about our product warranty, please refer to our terms and conditions: <https://quanturi.com/pages/terms>



For replacement batteries please contact: [support@quanturi.com](mailto:support@quanturi.com)

## Compliance


 This product complies with the European EMC and RoHS Directive.

 This product complies with the Australian and New Zealand ACMA regulations.

## Recycling

 This product should not be disposed of with household waste.  
 Please bring this product to the appropriate electronic waste collection center in your region.

 This product contains Lithium metal batteries. Please do not dispose of these batteries with your household waste. Please bring the batteries at their end of life to an appropriate collection point in your area.

 The packaging of this product, as well as this manual can be recycled with cardboard or paper waste respectively.

# Manuel d'utilisation

FR

Le système HAYTECH est un système de sondes thermométriques connectées pour la surveillance de balles carrées ou rondes pendant la période de stockage. Le système HAYTECH est composé de sondes thermométriques sans-fil, d'un lecteur et d'un ou plusieurs répéteurs. Les sondes thermométriques sont insérées dans les balles avant de les stocker. Au moment de l'utilisation des balles, les sondes sont retirées, rangées et réutilisées pour la prochaine coupe ou la prochaine saison. Le répéteur est utilisé pour transmettre les données en température au lecteur. Le lecteur envoie ensuite les données à l'interface de visualisation Quanturi.app.

Ce manuel vous guide tout au long de la procédure d'installation et de configuration du système HAYTECH. Une fois les étapes de ce manuel accomplies, vous serez prêt à utiliser le système HAYTECH.

## Usage et précautions

L'Utilisateur est tenu de prendre pleinement connaissance des notices d'utilisation du système HAYTECH puis d'utiliser le matériel avec prudence et diligence.

L'installation par l'Utilisateur du système HAYTECH ne remplace pas les précautions d'usage et de sécurité usuelles que l'Utilisateur doit continuer à mettre en œuvre pour éviter le déclenchement d'un feu. Le système HAYTECH constitue un outil supplémentaire pour assurer la sécurité du foin mais ne doit en aucun cas constituer l'unique système de surveillance. Quanturi ne pourra être responsable en cas de déclenchement d'un feu et de l'ensemble de ses conséquences.

L'Utilisateur s'engage à vérifier régulièrement le bon fonctionnement de l'ensemble du système HAYTECH et à prendre toutes les précautions nécessaires à l'entretien du matériel.



Par les présentes, l'Utilisateur prend note que chacune des sondes de température n'est destinée à mesurer la température que de la balle de foin et ne pourra pas être utilisée pour mesurer plusieurs objets.

Par ailleurs, l'Utilisateur s'engage à retirer les sondes de température des balles de foin avant qu'elles soient utilisées à d'autres fins que celle de conservation.

La responsabilité de Quanturi ne pourra en aucun cas être engagée en raison des dommages consécutifs à la négligence du Client dans l'utilisation du matériel qu'ils soient directs ou indirects, y compris, mais sans s'y limiter, la perte de profits, la perte d'épargne et tout autre dommage ou dépens.

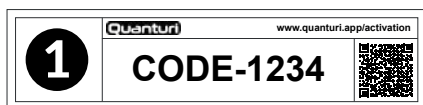
Pour plus d'informations sur les conditions d'usage, vous pouvez consulter :

<https://quanturi.com/pages/terms>

## 1 Activation

1 Ouvrez le site [www.quanturi.app/activation](http://www.quanturi.app/activation) pour démarrer l'installation.

2 Activez votre système en entrant le **code 1** trouvé à l'intérieur de la boîte de votre système.

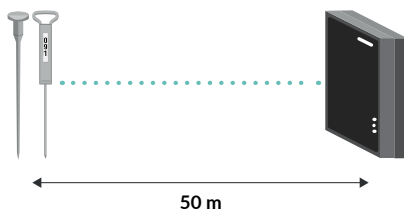


3 Créez un compte avec nom d'utilisateur, mot de passe, société, adresse et numéro de téléphone. Vous recevrez un SMS pour confirmer le numéro de téléphone utilisé pour les alertes.

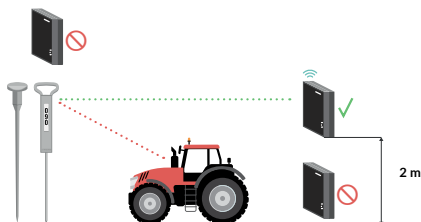
4 Lors de votre première connexion, vous serez invité à entrer le **code 2** trouvé à l'intérieur de la boîte de sondes.

## 2 Lecteur

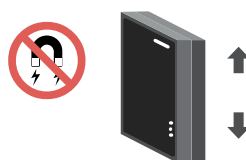
1 Le lecteur communique avec les sondes connectées placées dans le fourrage. La distance entre les sondes connectées et le lecteur est idéalement inférieure à 50 mètres.



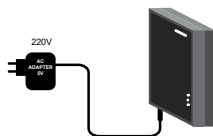
2 Placez le lecteur à une hauteur minimum de 2 m de sorte qu'il n'y ait pas d'obstacles, comme un tracteur entre le lecteur et le tas de foin. Ne placez pas le lecteur au dessus du stock de foin.



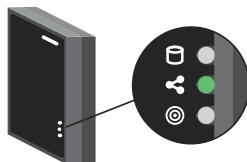
3 Placez le lecteur à la verticale. N'installez pas le lecteur sur une surface métallique. Placez le lecteur à plus de 10 cm de tout métal.



**4** Branchez le câble d'alimentation.



**5** Le lecteur s'initialise. Au bout de quelques minutes, la lumière verte « RÉSEAU » du milieu s'allume. Elle indique alors que le lecteur est connecté au réseau et qu'il est opérationnel.



**6** Les sondes commencent à être visibles dans l'heure qui suit l'installation du lecteur. Connectez-vous à [www.quanturi.app](http://www.quanturi.app) pour visualiser vos sondes.



**Si le voyant "réseau" n'est pas allumé :**

**A** Assurez-vous de vous avoir enregistré au service [Quanturi.app](http://Quanturi.app) avant d'installer le lecteur.

**B** Recommencez l'étape 4 en débranchant et en rebranchant le cordon.

**C** Si le problème perdure, contactez le **09 80 80 18 12** (du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 14h à 16h)

## Voyants lumineux

### DONNÉES

Le voyant DONNÉES est allumé lorsque le lecteur a emmagasiné des données à envoyer à [Quanturi.app](http://Quanturi.app). Le voyant clignote à chaque fois que le lecteur reçoit une donnée d'une sonde.

### RÉSEAU

Le voyant RÉSEAU indique une connexion au réseau. Le voyant clignote lorsque le lecteur envoie des données au serveur [Quanturi.app](http://Quanturi.app). Si le voyant n'est pas allumé, veuillez vérifier la connexion Internet.

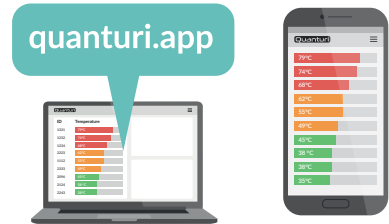
## 🎯 ALERTE

Le voyant **ALERTE** est allumé quand une ou plusieurs sondes indiquent des températures supérieures au seuil d'alerte. Dans une telle situation, vous recevrez un SMS d'alerte.

FR





## 3 Quanturi.app

*Quanturi.app* est l'application qui permet de visualiser les températures des sondes et de personnaliser les paramètres de votre compte. L'application est disponible à partir de l'adresse web : <https://www.quanturi.app>



Connectez-vous à l'application avec votre nom d'utilisateur et votre mot de passe définis lors de l'activation du système Quanturi.

## Symboles de connexion

	Signal excellent - Les sondes envoient leurs données toutes les heures.
	Signal fort - Les sondes envoient leurs données toutes les heures.
	Signal faible - Les sondes peuvent parfois échouer à envoyer leurs données régulièrement.
	Signal très faible - Il est possible que les sondes n'envoient pas leurs données régulièrement, et ce, même pendant de longues périodes.

## Si vous ne recevez aucune donnée sous votre interface de visualisation :

- 1 Attendez au moins une heure que les sondes aient envoyé leurs données.
- 2 Vérifiez que vous avez connecté la pile des sondes correctement. (s'applique uniquement aux sondes HAYTECH)
- 3 Vérifiez que le lecteur est connecté à Internet (le voyant vert

RÉSEAU est allumé).

- 4 Vérifiez que le lecteur est dans le champ de lecture des sondes. (Ceci s'applique également au répéteur, s'il est installé.)
- 5 Pour vérifier si les sondes fonctionnent, rapprochez quelques sondes du lecteur et attendez 2-3h.
  - A) Si vous recevez des données, cela signifie que votre lecteur est trop éloigné des autres sondes.
  - B) Si vous ne recevez pas de données, contactez : [support@quanturi.com](mailto:support@quanturi.com)
- 6 Si vous avez un répéteur, rapprochez quelques sondes du répéteur et attendez 2-3h.
  - A) Si vous recevez des données, cela signifie que votre répéteur est trop loin des autres sondes. Rapprochez alors le répéteur des sondes.
  - B) Si vous ne recevez pas de données, cela signifie que votre répéteur est trop loin du lecteur. Rapprochez alors le répéteur du lecteur.
- 7 Si vous ne recevez toujours pas de données à ce stade, contactez [support@quanturi.com](mailto:support@quanturi.com)

## Si l'une de vos sondes n'envoie pas de données :

- 1 Vérifiez que vous avez connecté la pile des sondes correctement. (s'applique uniquement aux sondes HAYTECH)
- 2 Si vous avez un répéteur, placez la sonde plus près du répéteur et attendez 2-3h.
  - A) Si vous recevez des données, cela signifie que votre sonde est trop loin du lecteur. Rapprochez alors la sonde du lecteur.
  - B) Si vous ne recevez pas de données, contactez : [support@quanturi.com](mailto:support@quanturi.com)
- 3 Si vous n'avez pas de répéteur, rapprochez la sonde du lecteur et attendez 2-3h.
  - A) Si vous recevez des données, cela signifie que votre sonde est trop loin du lecteur Rapprochez alors la sonde du lecteur.
  - B) Si vous ne recevez pas de données, contactez : [support@quanturi.com](mailto:support@quanturi.com)



## Sondes HAYTECH

### Consignes de sécurité

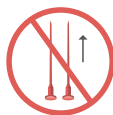
Suivez les instructions de sécurité pour éviter tout risque de blesser autrui ou de vous blesser lors de l'utilisation du système Quanturi.



À usage professionnel uniquement



Stocker à température ambiante



Ne pas poser les sondes la pointe vers le haut

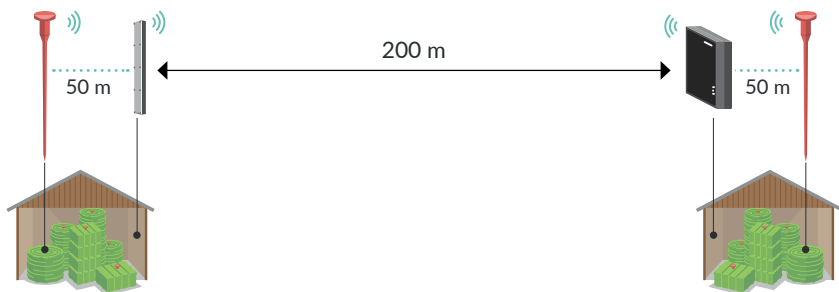


Extrémité pointue, à manipuler avec soin

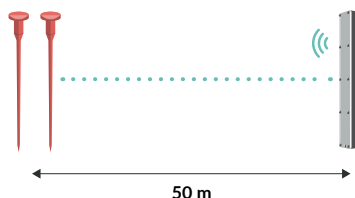
### 1 Répéteur (optionnel)

Vous pouvez utiliser un répéteur pour couvrir un deuxième hangar à fourrage. La distance entre le hangar à fourrage et le lecteur est idéalement inférieure à 200 mètres.

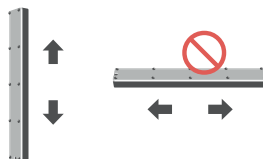
La distance maximale dépend du relief environnant. En espace ouvert, la distance peut être plus grande. La présence d'arbres ou de bâtiments peut réduire cette distance.



Installez le répéteur près du hangar à fourrage. Il peut être par exemple accroché au mur. La distance entre le répéteur et le tas de foin est idéalement de moins de 50 m.



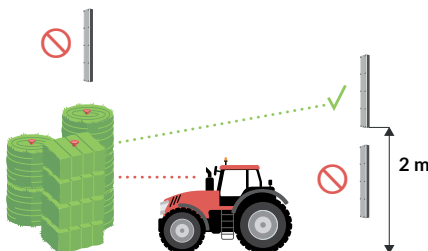
Placez le répéteur verticalement. Ne placez pas le répéteur à l'horizontal.



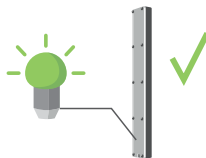
N'installez pas le répéteur sur une surface métallique. Placez le répéteur à plus de 10 cm de tout métal.



Placez le répéteur à une hauteur minimum de 2 m de sorte qu'il n'y ait pas d'obstacles, comme un tracteur entre le répéteur et le tas de foin. Ne placez pas le répéteur au dessus du stock de foin.



Branchez le répéteur. Une lumière verte sera allumée indiquant le bon fonctionnement du répéteur.



FR

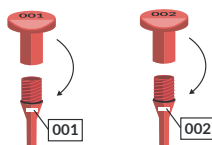
## 2 Sondes connectées

1 Suivez les instructions trouvées dans le paquet de sondes pour assembler les sondes et brancher les piles.

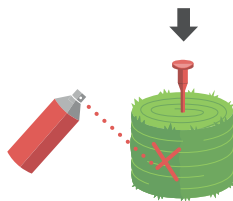


**Ne mélangez pas les bouchons des sondes !**

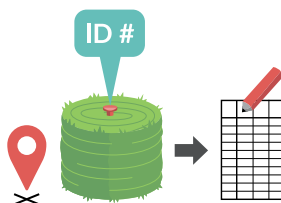
Chaque sonde a un identifiant unique. Vissez les bouchons avec les sondes correspondantes, ne mélangez pas les numéros.



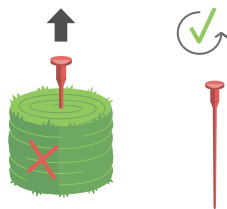
2 Avant de stocker les balles de foin, placez la sonde au centre de la balle. Vous pouvez par exemple marquer la balle avec de la peinture en spray orange pour faciliter la reconnaissance.



3 Notez l'identifiant de la sonde ainsi que l'emplacement de la balle dans un tableau. Vous pouvez également adhérer au service PREMIUM qui vous donnera accès à un éditeur de placement des bottes en 3D.



4 Avant d'utiliser la balle de foin, retirez la sonde et rangez-la dans la boîte. Elle est prête pour la saison prochaine.







## Sondes Tango M et Tango XN

### Consignes de sécurité

Suivez les instructions de sécurité pour éviter tout risque de blesser autrui ou de vous blesser lors de l'utilisation du système Quanturi.



À usage professionnel uniquement



Ne pas ouvrir les sondes



Ne pas poser les sondes la pointe vers le haut



Ne pas tordre la tige des sondes



Extrémité pointue, à manipuler avec soin

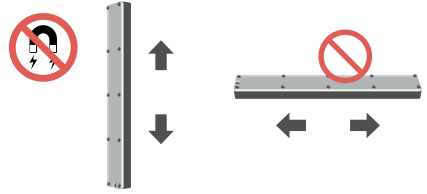


Stocker à température ambiante

## 1 Répéteur (optionnel)

Vous pouvez étendre la portée entre le lecteur et les sondes (200m) en utilisant un répéteur. Le répéteur permet de doubler la distance de lecture (400m). Installez le répéteur sur un mur et branchez-le à une prise de courant avec le cordon d'alimentation. La LED verte s'allumera.

Placez le répéteur verticalement. Ne placez pas le répéteur à l'horizontal. N'installez pas le répéteur sur une surface métallique. Placez le répéteur à plus de 10 cm de tout métal.



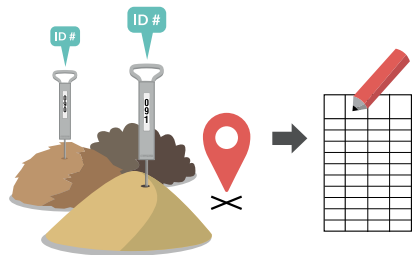
## 2 Sondes connectées

1 Si livrée en pièces, assemblez la pointe de la sonde conformément aux instructions trouvées dans l'emballage de la sonde.

2 Au moment de visser la tige, ne pincer pas le câble entre les deux morceaux qui constituent la tige de la sonde.



3 Insérez les sondes dans le matériau fermentescible. Notez l'emplacement des sondes afin de les retrouver plus facilement en cas d'alertes. Au moment d'enlever le matériau, retirez les sondes et utilisez les pour une autre pile.



## Réparation et maintenance

Les produits Quanturi sont conçus de sorte qu'ils ne nécessitent aucune opération de maintenance en utilisation normale. Si un point nécessitait notre attention ou réparation, contactez le service support de Quanturi.


FR

Pour plus d'informations sur la garantie des produits, veuillez-vous reporter aux conditions générales d'utilisation:  
<https://quanturi.com/pages/terms>



Pour changer les piles, veuillez contacter : [support@quanturi.com](mailto:support@quanturi.com)


## Conformité


 Ce produit est conforme aux directives européennes EMC et RoHS.

 Ce produit est conforme aux directives Australiennes et Néo-Zélandaises ACMA.

## Recyclage

 Ce produit ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères.  
 Recyclez ce produit avec les déchets électroniques de votre centre de collecte.

 Ce produit contient des piles lithium métal. Ne jetez pas ces piles avec vos déchets ménagers. Déposez les piles dans les points de collecte dédiés à cet effet.

 L'emballage de ce produit, ainsi que ce manuel peuvent être recyclés avec les déchets carton ou papier.

# Gebrauchsanweisung

Das HAYTECH Überwachungssystem wird für die drahtlose Überwachung von eckigen und runden Heuballen während der Einlagerungszeit verwendet.

DE

Das HAYTECH Überwachungssystem besteht aus Temperatursensoren, einer Basisstation und Signalverstärker(n). Die Temperatursensoren werden im Inneren der Ballen platziert, bevor diese eingelagert werden. Wenn ein Ballen zum Verbrauch aus dem Lager entfernt wird, wird auch der Sensor entfernt und für den nächsten Heuschnitt oder die nächste Saison gelagert. Der Signalverstärker sendet die Temperaturdaten von den Sensoren zur Basisstation. Die Basisstation sendet die Daten an Quanturi.app.

Diese Gebrauchsanweisung ist eine Anleitung zum Installations- und Setup-Prozess. Nachdem alle Schritte dieser Gebrauchsanweisung durchgeführt wurden, ist das HAYTECH Überwachungssystem bereit zum Gebrauch.

## Benutzung und Vorsichtsmaßnahmen

Vom Benutzer wird erwartet, dass er/sie sich mit der Gebrauchsanweisung des HAYTECH Systems gründlich auseinandersetzt und erst danach das System mit Pflege und Sorgfalt benutzt.

Die Installierung des HAYTECH Systems ersetzt nicht den regulären Umgang und die regulären Vorsichtsmaßnahmen, die der Benutzer weiterhin unternehmen sollte, um einen Heubrand zu vermeiden. Das HAYTECH System stellt eine zusätzliche Sicherheitsvorkehrung für Heu dar, soll aber unter keinen Umständen als einziges Überwachungssystem benutzt werden. Quanturi kann nicht für den Ausbruch eines Brandes oder dessen Konsequenzen verantwortlich gemacht werden.

Der Benutzer ist dafür verantwortlich zu prüfen, dass das komplette HAYTECH System ordnungsmäßig funktioniert und die notwendigen Vorkehrungen hinsichtlich der Unterhaltung der Produkte zu unternehmen.

Der Benutzer ist hiermit darauf hingewiesen, dass jeder Temperatursensor nur zur Messung eines einzelnen Heuballens benutzt wird und nicht um mehrere Einheiten zu messen.

Des weiteren ist der Benutzer dafür verantwortlich die Temperatursensoren aus den Heuballen zu entfernen, bevor diese für jegliche anderweitige Anwendung, außer der Aufbewahrung, verwendet werden.

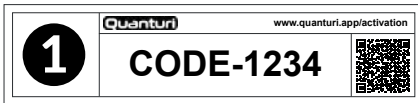
Quanturi kann unter keinen Umständen für eventuelle Schäden haftbar gemacht werden, die aus fahrlässigem Gebrauch des Produkts durch den Benutzer, direkt oder indirekt, entstehen. Dies beinhaltet, - ist aber nicht beschränkt auf - Gewinnverluste, Verlust von Einsparungen, sowie andere Schäden und Ausgaben.

Für mehr Informationen über die Nutzungsbedingungen, besuchen Sie: <https://quanturi.com/pages/terms>

## 1 Aktivierung

1 Öffnen Sie unsere Seite [www.quanturi.app/activation](http://www.quanturi.app/activation) um die Installation zu starten.

2 Aktivieren Sie Ihr System, indem Sie **Code 1** von Ihrem Basisstationspaket eingeben.

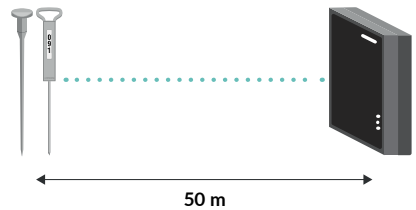


3 Erstellen Sie ein Konto und geben Sie Ihren Benutzernamen, Passwort, Firma, Adresse und Telefonnummer ein. Sie erhalten eine SMS, um Ihre Telefonnummer zu bestätigen. Alle Alarmer werden hierhin gesendet.

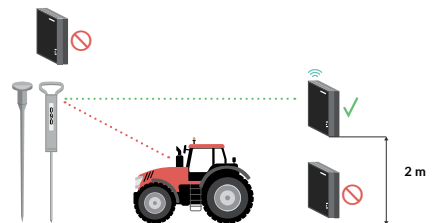
4 Beim ersten Log-in werden Sie aufgefordert, Ihre Sensoren über **Code 2**, der sich im Sensorpaket befindet, hinzuzufügen.

## 2 Basisstation

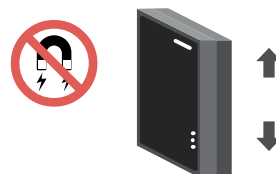
1 Die Basisstation kommuniziert drahtlos mit den Sensoren im Lager. Der Abstand zwischen Sensoren und Basisstation ist idealerweise weniger als 50 m.



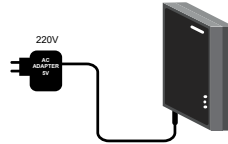
2 Montieren Sie die Basisstation auf einer Höhe von mindestens 2 m, sodass keine größeren Hindernisse zwischen ihr und den Sensoren sind. Montieren Sie die Basisstation nicht direkt über den Sensoren.



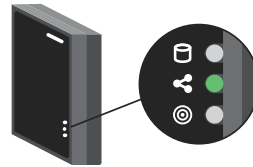
3 Montieren Sie die Basisstation vertikal und nicht auf metallischem Untergrund. Halten Sie die Basisstation mindestens 10 cm von massiven metallischen Objekten fern.



**4** Stecken Sie die Basisstation mit dem Netzwerkteil in eine Steckdose.



**5** Warten Sie bis die Basisstation hochfährt. Nach ein paar Minuten erleuchtet die *Netzwerk* Leuchte. Dies bedeutet, dass die Basisstation mit dem Internet verbunden und bereit ist.



**6** Die Sensoren senden die ersten Daten innerhalb einer Stunde nach Installation der Basisstation. Loggen Sie sich auf [www.quanturi.app](http://www.quanturi.app) ein, um die Visualisierung zu sehen.



**Falls die „NETZWERK“ Leuchte nicht aufleuchtet:**

**A** Registrieren Sie sich im [Quanturi.app](http://Quanturi.app) Service bevor Sie die Basisstation installieren.

**B** Wiederholen Sie Schritt 4. Stecken Sie beide Kabel noch einmal aus und wieder ein.

**C** Falls das Problem bestehen bleibt, kontaktieren Sie: [support@quanturi.com](mailto:support@quanturi.com)

## Leuchten

### DATEN

Die *DATEN* Leuchte ist an, wenn die Basisstation neue Daten gespeichert hat, die auf den [quanturi.app](http://quanturi.app) Server gesendet werden. Die Leuchte blinkt, wenn die Basisstation Daten von den Sensoren erhält.

### NETZWERK

Die *NETZWERK* Leuchte ist an, wenn die Verbindung zu Internet hergestellt ist. Die Leuchte blinkt, wenn die Basisstation Daten an den

quanturi.app Server sendet. Falls die Leuchte aus ist, überprüfen Sie die Internetverbindung.

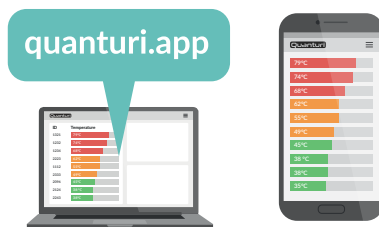
## 🎯 ALARM

Die ALARM Leuchte ist an, wenn einer oder mehrere Sensoren Temperaturen über dem Alarmniveau gemessen haben. Sie erhalten in diesem Fall eine Alarmnachricht via SMS.

DE

## 3 Quanturi.app

Quanturi.app ist die Serviceanwendung zur Visualisierung der Sensortemperaturen und zur Anpassung Ihrer Einstellungen. Die Anwendung finden Sie unter: <https://www.quanturi.app>.



Loggen Sie sich mit den Benutzerdaten, die Sie während der Registrierung erstellt haben, ein.

## Symbole zur Verbindung

	Ausgezeichnetes Signal - Sensoren senden jede Stunde
	Gutes Signal - Sensoren senden jede Stunde
	Schwaches Signal - Sensoren senden manchmal irregulär.
	Sehr schwaches Signal - Sensoren senden irregulär, auch für längere Zeiträume. Bitte folgen Sie den Anweisungen unten.

## Falls Sie keine Daten in Ihrem Dashboard erhalten:

- 1 Warten Sie mindestens eine Stunde nach Installation der Basisstation, bis die Sensoren die ersten Daten senden.
- 2 Überprüfen Sie, dass Sie die Batterien richtig verbunden haben. (gilt nur für HAYTECH Sensoren)



- 3 Überprüfen Sie, dass die Basisstation mit dem Internet verbunden ist. (die grüne *Netzwerk* LED sollte leuchten).
- 4 Überprüfen Sie, dass die Basisstation innerhalb der gegebenen Reichweite ist. (Dies gilt auch für den Signalverstärker)
- 5 Um zu überprüfen, dass die Sensoren funktionieren, platzieren Sie einige näher an die Basisstation. Warten Sie 2-3h.
  - A) Falls Sie Daten erhalten, bedeutet das, dass die Basisstation zu weit von den anderen Sensoren im Lager entfernt ist.
  - B) Falls Sie keine Daten erhalten, kontaktieren Sie: [support@quanturi.com](mailto:support@quanturi.com)
- 6 Falls Sie einen Signalverstärker haben, platzieren Sie einige der Sensoren näher an diesem. Warten Sie 2-3h.
  - A) Falls Sie Daten erhalten, ist Ihr Signalverstärker zu weit von den anderen Sensoren im Lager entfernt.
  - B) Falls Sie keine Daten erhalten, ist Ihr Signalverstärker zu weit von der Basisstation entfernt. Verkürzen Sie den Abstand.
- 7 Falls Sie immer noch keine Daten erhalten, kontaktieren Sie uns: [support@quanturi.com](mailto:support@quanturi.com)

## Falls einer Ihrer Sensoren keine Daten sendet:

- 1 Überprüfen Sie, dass Sie die Batterien richtig verbunden haben. (gilt nur für HAYTECH Sensoren)
- 2 Falls Sie einen Signalverstärker haben, platzieren Sie den Sensor näher an diesem. Warten Sie 2-3h.
  - A) Falls Sie Daten erhalten, bedeutet das, dass Ihr Sensor zu weit vom Signalverstärker entfernt ist. Platzieren Sie ihn näher.
  - B) Falls Sie keine Daten erhalten, kontaktieren Sie: [support@quanturi.com](mailto:support@quanturi.com)
- 3 Falls Sie keinen Signalverstärker haben, platzieren Sie den Sensor näher zur Basisstation und warten Sie 2-3h
  - A) Falls Sie Daten erhalten, bedeutet das, dass der Sensor zu weit von der Basisstation entfernt ist. Platzieren Sie ihn näher.
  - B) Falls Sie keine Daten erhalten: [support@quanturi.com](mailto:support@quanturi.com)



## HAYTECH Sensoren

### Sicherheitshinweise

Befolgen sie die Sicherheitshinweise, um Schäden an Ihnen und Ihren Mitmenschen während des Gebrauchs des Quanturi Systems zu vermeiden.



Nur für professionellen Gebrauch



Bei Zimmertemperatur lagern



Sensoren nicht mit der Spitze nach oben lagern

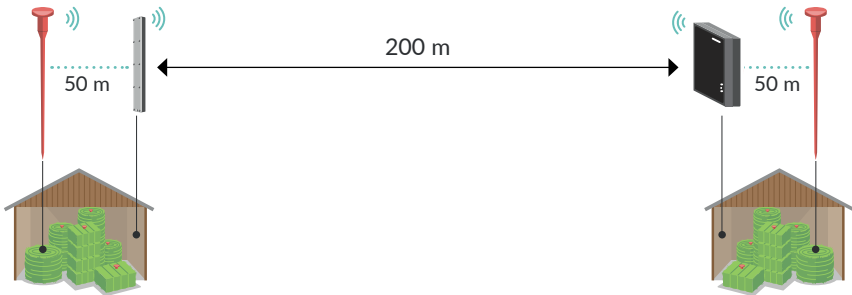


Scharfe Spitze, mit Vorsicht gebrauchen

### 3 Signalverstärker (optional)

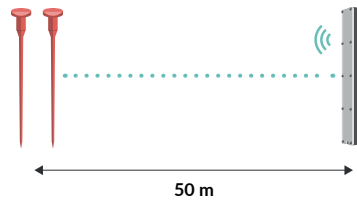
Ein Signalverstärker kann eingesetzt werden, um Sensoren in einem zweiten Lager abzudecken. Der Abstand zwischen Basisstation und Signalverstärker ist idealerweise weniger als 200m.

Der Abstand kann von der Landschaft abhängen. Auf offener Fläche kann er länger sein, jedoch können Hügel oder Gebäude ihn verkürzen.

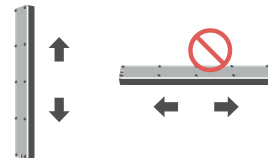


DE

Montieren Sie den Signalverstärker in oder nahe Ihrer Scheune, z.B. an einer Wand. Der Abstand zwischen Signalverstärker und Heustapel ist im Idealfall weniger als 50 m.



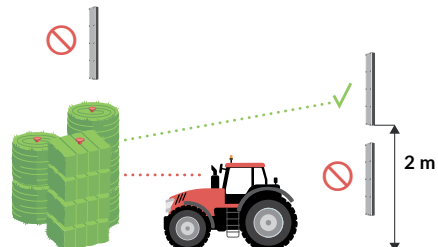
Installieren Sie den Signalverstärker vertikal. Montieren Sie ihn nicht horizontal.



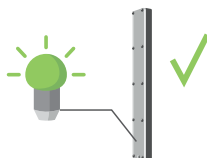
Montieren Sie den Signalverstärker nicht auf metallischem Untergrund. Halten Sie ihn mindestens 10 cm von massiven metallischen Objekten fern.



Montieren Sie den Signalverstärker auf mindestens 2 m Höhe, sodass keine größeren Hindernisse zwischen Sensoren und Signalverstärker sind. Montieren Sie ihn nicht direkt über dem Heustapel.



Um sicherzustellen, dass der Signalverstärker funktioniert, wird eine grüne Leuchte aufleuchten, wenn sie das Stromkabel einstecken.



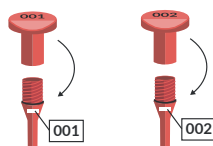
## 4 Drahtlose Sensoren

1 Verbinden Sie die Batterien und schrauben Sie die Sensoren laut den Anweisungen im Sensorpaket zusammen.

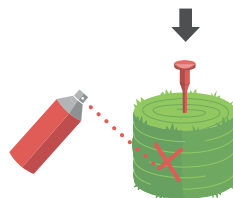


### Verwechseln Sie die Deckel nicht!

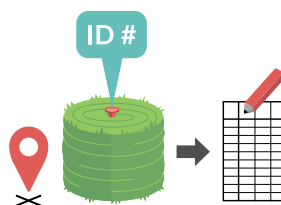
Jeder Sensor hat eine spezielle ID-Nummer. Schrauben Sie den passenden Deckel auf die passende Spitze mit gleicher Nr.



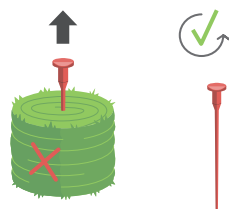
2 Platzieren Sie die Sensoren in der Mitte des Heuballens vor dem Einlagern. Markieren Sie den Ballen mit Sprühfarbe für ein leichteres Wiedererkennen.



3 Notieren Sie die Nummer des Sensors und seine Position in einer Tabelle. Mit einem Upgrade auf unseren PREMIUM Service können Sie ein virtuelles Heulager erstellen.



4 Bevor Sie den Heuballen verwenden, entfernen Sie die Sensoren aus dem Heu. Sie können die Sensoren später erneut in frischen Heuballen platzieren.





## Tango M und Tango XN Sensoren

### Sicherheitshinweise

Befolgen sie die Hinweise, um Schäden an Ihnen und Ihren Mitmenschen während des Gebrauchs des Quanturi Systems zu vermeiden.



Nur für professionellen Gebrauch



Keines der Produkte öffnen



Sensoren nicht mit Spitze nach oben lagern



Spitze des Sensors nicht verbiegen



Scharfe Spitze, mit Vorsicht gebrauchen



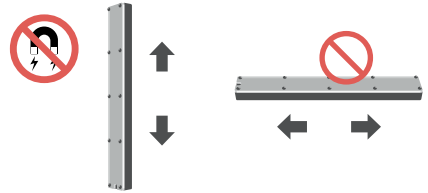
Bei Zimmertemperatur lagern

## 1 Signalverstärker (optional)

Um die Distanz zwischen Basisstation und Sensoren (200m) zu verlängern, kann ein Signalverstärker platziert werden. Dieser verdoppelt den Sendebereich (400m). Montieren Sie den Signalverstärker an einer Wand und stecken Sie ihn ein. Ein grünes Licht zeigt an, dass er bereit ist.

DE

Installieren Sie den Signalverstärker vertikal. Montieren Sie den Signalverstärker nicht auf metallischem Untergrund. Halten Sie ihn mindestens 10 cm von massiven metallischen Objekten fern.



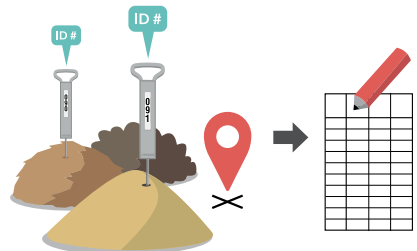
## 2 Drahtlose Sensoren

1 Falls in Teilen geliefert, bauen Sie die Spitze der Sensoren laut den Anweisungen in der Sensorpackung zusammen.

2 Lassen Sie das Kabel nicht aus dem Rohr rutschen. Beim Zusammenschrauben nicht das Kabel zwischen den Enden des Rohres einwickeln.



3 Stecken Sie die Sensoren einfach in das gelagerte Material. Notieren Sie sich die Position des Sensors. Wenn das Material verbraucht wird, verwenden Sie die Sensoren einfach im neuem Material.



## Reparatur und Wartung


Quanturi Produkte sind so gestaltet, dass sie während dem normalen Gebrauch keine Wartung benötigen. Falls Sie dennoch etwas finden, was unserer Aufmerksamkeit bedarf oder Ihr Produkt Reparatur benötigt, kontaktieren Sie bitte Quanturi Support für mehr Informationen.


Für mehr Informationen über unsere Produktgarantien, besuchen Sie bitte: <https://quanturi.com/pages/terms>

Für Ersatzbatterien, kontaktieren Sie bitte: [support@quanturi.com](mailto:support@quanturi.com)



DE


## Zertifizierung


 Dieses Produkt entspricht der europäischen RE- und RoHS-Richtlinie.

 Dieses Produkt entspricht den australischen und neuseeländischen ACMA Regulationen.

## Produkthinweise

 Dieses Produkt sollte nicht mit dem Haushaltsmüll entsorgt werden.  
 Bitte bringen Sie dieses Produkt zum entsprechenden Sammelpunkt für Elektronikabfall.

 Dieses Produkt enthält Lithium-Metall-Batterien. Bitte entsorgen Sie die Batterien nicht im Haushaltsmüll. Bitte bringen sie die Batterien am Ende ihrer Lebenszeit zu einer angemessenen Sammelstelle.

 Die Verpackung dieses Produkts, sowie diese Gebrauchsanweisung können mit Papier und Karton entsorgt werden.



[www.quanturi.com](http://www.quanturi.com)  
[support@quanturi.com](mailto:support@quanturi.com)

Lars Sonckin kaari 10  
02600 Espoo, Finland

+358 40 587 6976  
+33 9 80 80 18 12